



Руководство по эксплуатации

## Пистолет штифто-скобозабивной электрический CMF32/25



ООО ГК «ТехМаш» РОССИЯ, г.Москва, Каширское шоссе 67, строение 14  
Производитель оставляет за собой право вносить изменения в характеристики изделия без предварительного уведомления.

[www.pnevmoteh.ru](http://www.pnevmoteh.ru)



## Уважаемый покупатель!

При покупке изделия:

- ▶ требуйте проверки его исправности путем пробного включения, а также комплектности согласно комплекту поставки;
- ▶ убедитесь, что гарантийный талон оформлен должным образом и содержит дату продажи, штамп магазина и подпись продавца.

Перед первым включением изделия внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации и строго выполняйте содержащиеся в нем требования. Только так Вы сможете научиться правильно обращаться с изделием и избежите ошибок и опасных ситуаций. Храните данное руководство в течение всего срока службы Вашего изделия.

Помните! Изделие является источником повышенной травматической опасности.

## Назначение и область применения

Пистолет скобозабивной электрический (далее – пистолет) предназначен для крепления при помощи специальных скоб и гвоздей различных материалов (тканей, пленок, кожи, панелей и т.д.), а также для соединения изделий из различных материалов (дерева, пластика) при строительных, отделочных и ремонтных работах.

Внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации, в том числе раздел «Инструкции по безопасности» и Приложение «Общие инструкции по безопасности». Только так Вы сможете научиться правильно обращаться с инструментом и избежите ошибок и опасных ситуаций.

Пистолет предназначен для бытового использования в районах с умеренным климатом с характерной температурой от +5°C до +40°C, относительной влажностью воздуха не более 80%, отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

Изделие соответствует требованиям:

- ▶ к безопасности по ГОСТ 30701-2001
- ▶ к вибрации по ГОСТ 17770-86
- ▶ к шуму по ГОСТ 12.2.030-2000

- ▶ к электромагнитной совместимости по ГОСТ Р 51318.14.1-2006 (р. 4), ГОСТ Р 51318.14.2-2006 (р. 5, 7), ГОСТ Р 51317.3.2-99, ГОСТ Р 51317.3.3-99.

Настоящее руководство содержит самые полные сведения и требования, необходимые и достаточные для надежной, эффективной и безопасной эксплуатации изделия.

В связи с продолжением работы по совершенствованию конструкции изделия изготовитель оставляет за собой право вносить в его конструкцию незначительные изменения, не отраженные в настоящем руководстве и не влияющие на эффективную и безопасную работу изделия.

### **⚠ ВНИМАНИЕ**

Ударный механизм большой мощности и острые крепежные элементы представляют повышенную опасность. **НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не нажимайте язычок предохранителя какими-либо частями тела. Не направляйте включенное изделие на людей и животных.**

Применение пистолета в промышленных и промышленных объемах, в условиях высокой интенсивности работ и сверхтяжелых нагрузок, снижает срок службы изделия.

## Технические характеристики

Артикул	СМФ32
Номинальное напряжение питания, В	220
Частота, Гц	50
Максимальная производительность, уд/мин	20
Тип и размер (ШхТ, мм) применяемых гвоздей:	1.25 x 1.00
<b>Prebena J, Prebena GA, Prebena E/ES</b>	
Длина применяемых гвоздей, мм	10–32 для гвоздей, 10–25 для скоб
Уровень звуковой мощности, дБ	91.4 (k=3 дБ)
Уровень звукового давления, дБ	78.4 (k=3 дБ)
Среднеквадратичное виброускорение,	3.563 (k=1.5 м/с <sup>2</sup> )
м/с <sup>2</sup> Класс безопасности по ГОСТ	II
12.2.007.0-75	<b>1.8</b>
Масса, кг	
	1 шт.
Пистолет	1 шт.

Руководство по эксплуатации

Убедитесь, что на изделии и комплекте деталей отсутствуют повреждения, которые могли возникнуть при транспортировании.



заполняется сервисным центром

Сервисный центр \_\_\_\_\_

Мастер \_\_\_\_\_  
фамилия

Код неисправности \_\_\_\_\_

**М.П.**  
сервисного центра

заполняется сервисным центром

Сервисный центр \_\_\_\_\_

Мастер \_\_\_\_\_  
фамилия

Код неисправности \_\_\_\_\_

**М.П.**  
сервисного центра

заполняется сервисным центром

Сервисный центр \_\_\_\_\_

Мастер \_\_\_\_\_  
фамилия

Код неисправности \_\_\_\_\_

**М.П.**  
сервисного центра

## Инструкции по применению

### Устройство

- 1 Язычок предохранителя
- 2 Спусковой курок
- 3 Магазин
- 4 Выключатель
- 5 Рычаг фиксации магазина
- 6 Регулятор силы удара

### Подготовка к работе

В зависимости от вида работы и обрабатываемых материалов, установите в магазин необходимые крепежные элементы (скобы, гвозди), для чего:

- ▶ выключите (если включен) выключатель 4 и выньте (если вставлена) вилку из розетки;
- ▶ поверните пистолет магазином вверх;
- ▶ нажмите рычаг 5 фиксации магазина и вытяните его на себя;
- ▶ в образовавшуюся полость изделия установите блоками необходимые крепежные элементы (скобы, гвозди) указанных в технических характеристиках типов;

Примечание! При заправке гвоздей установите их по левой стороне полости (при взгляде сзади). Убедитесь, что гвозди установлены без перекосов и блоки плотно прижаты друг к другу.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

Не устанавливайте в магазин отдельные (единичные) крепежные элементы, так как в этом случае возможен перекок элемента и, как следствие, заклинивание бойка и повреждение механических частей изделия.

- ▶ задвиньте магазин обратно до щелчка.

В зависимости от предстоящей работы (твердость материала заготовок, необходимая глубина забивания и т.д.) регулятором 6 установите необходимую силу удара:

- ▶ вращение в направлении «-» уменьшает силу удара;
- ▶ вращение в направлении «+» увеличивает силу удара.

Примечание! Регулятор не имеет градуировки. Необходимая сила удара подбирается опытным путем.

Подготовьтесь к работе:

- ▶ приготовьте обрабатываемые заготовки, используемые материалы;
- ▶ примерьте сопряжение соединяемых заготовок, по возможности зафиксируйте соединение;

### ⚠ ВНИМАНИЕ

Располагайте обрабатываемые заготовки на ровной, плоской поверхности – лежащие на буграх и перегибах заготовки при ударе бойка могут треснуть или сместиться и нанести травмы или повреждения оператору.

- ▶ примерьте ткань наложением на обтягиваемую заготовку, заметьте складки (на углах, перегибах) и продумайте последовательность натяжения и крепления ткани.

### Порядок работы

Подключите изделие к сети.

Включите пистолет выключателем 4. Установите его бойком в нужном месте на обрабатываемую заготовку и ПЛОТНО прижмите к прикрепляемым поверхностям.

Примечание! Для предотвращения травм и повреждений при случайном нажатии на спусковой курок, пистолет оборудован предохранительным устройством, исключающим возможность срабатывания без плотного прижатия пистолета к поверхности обрабатываемой заготовки.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

Во избежание травм и повреждений НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не нажимайте язычок 1 предохранителя какими-либо частями тела. Не фиксируйте язычок в постоянно нажатом положении и не оставляйте включенный в сеть пистолет с зафиксированным язычком.

Нажмите спусковой курок.

Примечание! При работе возможно заклинивание бойка (вследствие перекоса скобы, гвоздя или их попадания в твердый материал). Для освобождения бойка отключите изделие от электрической сети, нажмите рычаг фиксации магазина и вытяните его. Извлеките, если необ-

ходим, скобу из полости и установите магазин обратно до щелчка.

По окончании работы выключите пистолет выключателем 4.

## Рекомендации по эксплуатации

Убедитесь, что напряжение Вашей сети соответствует номинальному напряжению изделия.

Включайте изделие в сеть только тогда, когда Вы готовы к работе.

Перед началом работы осмотрите и визуально проверьте изделие, кабель и инструмент на отсутствие видимых механических повреждений, подвижные части на функционирование. Не используйте изделие с поврежденными элементами (выключателем, бойком, электромагнитом, корпусом и т.д.) – это может привести к травме и иным повреждениям.

Перед обработкой деревянных заготовок предварительно убедитесь в отсутствии в них металлических предметов (гвоздей, шурупов и т.д.).

Не используйте излишне тонкие заготовки и не вбивайте скобы вдоль волокон деревянных заготовок – это может привести к расщеплению заготовки и ее разлету в разные стороны.

В качестве опоры при работе используйте ровные поверхности – неровные поверхности могут привести к смещениям (особенно резким и сильным при такой силе удара инструмента) заготовок и перекосам конструкции.

Всегда надежно крепите обрабатываемые заготовки.

Обеспечьте хорошее освещение и порядок на рабочем месте. Удалите из зоны работы все посторонние предметы, которые могут помешать Вам в работе.

Избегайте случайного срабатывания инструмента. Во избежание травм и повреждений НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не нажимайте язычок предохранителя 1 какими-либо частями тела.

Не направляйте включенное изделие на людей и животных.

При использовании изделия расположите сетевой кабель вне рабочей зоны. Не допускайте попадания кабеля в зону крепления.

При работе крепко держите изделие. Принимайте устойчивое положение тела и всегда сохраняйте равновесие.

При заклинивании бойка (вследствие перекоса скобы, гвоздя или их попадания в твердый материал) не используйте для его освобождения дополнительный инструмент или чрезмерные усилия. Просто извлеките магазин и установите его обратно до щелчка.

Любые операции по извлечению застрявших скоб или освобождению заклиненного бойка производите только при отключенном от сети изделии.

Регулярно проверяйте состояние сетевого кабеля. Не допускайте повреждения изоляции, загрязнения агрессивными и проводящими веществами, чрезмерных тянущих и изгибающих нагрузок.

### ВНИМАНИЕ

Поврежденный кабель подлежит немедленной замене в сервисном центре.

Выключайте изделие из сети сразу же по окончании работы.

Выключайте изделие только выключателем 4. Не выключайте, просто отсоединяя кабель от сети (вынимая вилку из розетки).

Периодически очищайте от грязи и пыли корпус изделия и кабель, вентиляционные отверстия.

Все работы по техническому обслуживанию должны проводиться при отключенном от сети кабеле.

Изделие не требует другого специального обслуживания.

Все ремонтные работы должны проводиться только специалистами сервисных центров.

Следите за исправным состоянием изделия. В случае появления подозрительных запахов, дыма, огня, искр следует выключить инструмент, отключить его от сети и обратиться в специализированный сервисный центр.

Если Вам что-то показалось ненормальным в работе изделия, немедленно прекратите его эксплуатацию.

В силу технической сложности изделия, критерии предельных состояний не могут быть определены пользователем самостоятельно. В случае явной или предполагаемой неисправности обратитесь к разделу «Возможные неисправности и методы их устранения». Если неисправности в перечне не оказалось или Вы

заполняется сервисным центром  
заполняется сервисным центром  
қызмет көрсету орталығымен топтырылады

Дата приема  
Дата приёму  
Қабылдау уақыты

Дата выдачи  
Дата выдачі  
Берілген уақыты

Особые отметки  
Особливі відмітки  
Айырықша белгілер

М.П.

ОТРИВНОЙ ТАЛОН **G**

Изделие  
Виріб  
Құрал

Дата продажи  
Дата продажу  
Сату уақыты

Дата приема  
Дата приёму  
Қабылдау уақыты

Дата выдачи  
Дата выдачі  
Берілген уақыты

Клиент  
Клієнт  
Тапсырыскер

заполняется сервисным центром  
заполняется сервисным центром  
қызмет көрсету орталығымен топтырылады

Дата приема  
Дата приёму  
Қабылдау уақыты

Дата выдачи  
Дата выдачі  
Берілген уақыты

Особые отметки  
Особливі відмітки  
Айырықша белгілер

М.П.

ОТРИВНОЙ ТАЛОН **H**

Изделие  
Виріб  
Құрал

Дата продажи  
Дата продажу  
Сату уақыты

Дата приема  
Дата приёму  
Қабылдау уақыты

Дата выдачи  
Дата выдачі  
Берілген уақыты

Клиент  
Клієнт  
Тапсырыскер

заполняется сервисным центром  
заполняется сервисным центром  
қызмет көрсету орталығымен топтырылады

Дата приема  
Дата приёму  
Қабылдау уақыты

Дата выдачи  
Дата выдачі  
Берілген уақыты

Особые отметки  
Особливі відмітки  
Айырықша белгілер

М.П.

ОТРИВНОЙ ТАЛОН  
ВІДРИВНИЙ ТАЛОН  
ЎЗБЕЛІ ТАЛОН **I**

Изделие  
Виріб  
Құрал

Дата продажи  
Дата продажу  
Сату уақыты

Дата приема  
Дата приёму  
Қабылдау уақыты

Дата выдачи  
Дата выдачі  
Берілген уақыты

Клиент  
Клієнт  
Тапсырыскер



заполняется сервисным центром

Сервисный центр \_\_\_\_\_

Мастер \_\_\_\_\_  
фамилия

Код неисправности \_\_\_\_\_

**М.П.**  
сервисного центра

заполняется сервисным центром

Сервисный центр \_\_\_\_\_

Мастер \_\_\_\_\_  
фамилия

Код неисправности \_\_\_\_\_

**М.П.**  
сервисного центра

заполняется сервисным центром

Сервисный центр \_\_\_\_\_

Мастер \_\_\_\_\_  
фамилия

Код неисправности \_\_\_\_\_

**М.П.**  
сервисного центра

не смогли устранить ее, обратитесь в специализированный сервисный центр. Заключение о предельном состоянии изделия или его частей сервисный центр выдает в форме соответствующего Акта.

## Инструкции по безопасности

Не используйте изделие с поврежденными элементами (выключателем, бойком, электромагнитом, корпусом и т.д.) – это может привести к травме и иным повреждениям.

Всегда надежно крепите обрабатываемые заготовки.

Избегайте случайного срабатывания инструмента. Во избежание травм и повреждений **НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ** не нажимайте язычок предохранителя 1 какими-либо частями тела. Не фиксируйте язычок в постоянно нажатом положении и не оставляйте включенный в сеть пистолет с зафиксированным язычком.

Не направляйте включенное изделие на людей и животных.

Любые операции по извлечению застрявших скоб или освобождению заклиненного бойка производите только при отключенном от сети изделии.

## Условия транспортирования, хранения и утилизации

Храните изделие в надежном, сухом и недоступном для детей месте.

Хранение и транспортирование изделия осуществляйте в коробках или кейсах.

Отслужившее срок службы изделие, дополнительные принадлежности и упаковку следует экологически чисто утилизировать.

## Гарантийные обязательства

Мы постоянно заботимся об улучшении качества обслуживания наших потребителей, поэтому, если у Вас возникли нарекания на качество и сроки проведения гарантийного ремонта, пожалуйста, сообщите об этом в службу поддержки по электронной почте на адрес: [info@pnevmoteh.ru](mailto:info@pnevmoteh.ru)

Данная гарантия не ограничивает право покупателя на претензии, вытекающие из договора купли-продажи, а также не ограничивает законные права потребителей.

Мы предоставляем гарантию на инструменты на следующих условиях:

1) Гарантия предоставляется в соответствии с нижеперечисленными условиями (№ 2–7) путем бесплатного устранения недостатков инструмента в течение установленного гарантийного срока, которые доказано обусловлены дефектами материала или изготовления.

2) Гарантийный срок начинается со дня покупки инструмента первым владельцем.

## Базовая гарантия

Гарантийный срок составляет 12 месяцев со дня продажи, только при безусловно бытовом использовании инструмента для личных нужд.

Гарантийный срок составляет 6 месяцев со дня продажи при применении инструмента для работ, связанных с профессиональной деятельностью, в условиях нагрузок средней интенсивности, за исключением индустриальных и промышленных работ в условиях высокой интенсивности и сверхтяжелых нагрузок.

3) Гарантия не распространяется на:

- а) Детали, подверженные рабочему и другим видам естественного износа, а также на неисправности инструмента, вызванные этими видами износа
- б) Неисправности инструмента, вызванные несоблюдением инструкций по эксплуатации или произошедшие вследствие использования инструмента не по назначению, во время использования при ненормальных условиях окружающей среды, ненадлежащих производственных условиях, вследствие перегрузок или недостаточного, ненадлежащего технического обслуживания или ухода. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих: появление цветов побежалости, одновременный выход из строя ротора и статора, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание проводов электродвигателя под действием высокой температуры
- в) При использовании изделия в условиях высокой интенсивности работ и сверхтяжелых нагрузок
- г) На профилактическое и техническое обслуживание инструмента, например: смазку, промывку
- д) Неисправности инструмента вследствие использования принадлежностей, сопутствующих и запасных частей, которые не являются оригинальными принадлежностями/частями
- е) На механические повреждения (трещины, сколы и т.д.) и повреждения, вызванные воздействием агрессивных сред, высокой влажности и высоких температур, попаданием инородных предметов в вентиляционные отверстия электроинструмента, а также повреждения, наступившие вследствие неправильного хранения и коррозии металлических частей

- ж) Принадлежности, запасные части и расходные материалы, вышедшие из строя вследствие нормального износа, такие как: приводные ремни, аккумуляторные блоки, зарядные устройства, угольные щетки, ножи, пилки, абразивы, сверла, буры, леску для триммера и т.п.
- з) Инструмент, в конструкцию которого были внесены изменения или дополнения
- и) Незначительное отклонение от заявленных свойств инструмента, не влияющее на его ценность и возможность использования по назначению

ц) Устранение неисправностей, признанных нами как гарантийный случай, осуществляется на выбор компании посредством ремонта или замены неисправного инструмента на новый (возможно и на модель следующего поколения). Замененные инструменты и детали переходят в собственность компании.

5) Гарантийные претензии принимаются в течение гарантийного срока. Для этого предъявите или отправьте неисправный инструмент в указанный в документации сервисный центр, приложив заполненный гарантийный талон, подтверждающий дату покупки товара и его наименование.

Инструмент, отосланный дилеру или в сервисный центр в частично или полностью разобранном виде, под действие гарантии не подпадает. Все риски по пересылке инструмента дилеру или в сервисный центр несет владелец инструмента.

6) Другие претензии, кроме упомянутого права на бесплатное устранение недостатков инструмента, под действие нашей гарантии не подпадают.

7) После гарантийного ремонта на условиях расширенной гарантии, срок расширенной гарантии инструмента не продлевается и не возобновляется.

А

заполняется сервисным центром  
заполняется сервисным центром  
казмет жерсеу орталығымен толтырылады

Дата приема  
Дата приёму  
Қабылдау уақыты

Дата выдачи  
Дата выдачі  
Берілген уақыты

Особые отметки  
Особливі відмітки  
Айырықша белгілер

М.П.

Изделие  
Виріб  
Құрал

Дата продажи  
Дата продажу  
Сату уақыты

Дата приема  
Дата приёму  
Қабылдау уақыты

Дата выдачи  
Дата выдачі  
Берілген уақыты

Клиент  
Клієнт  
Тапсырыскер

В

заполняется сервисным центром  
заполняется сервисным центром  
казмет жерсеу орталығымен толтырылады

Дата приема  
Дата приёму  
Қабылдау уақыты

Дата выдачи  
Дата выдачі  
Берілген уақыты

Особые отметки  
Особливі відмітки  
Айырықша белгілер

М.П.

Изделие  
Виріб  
Құрал

Дата продажи  
Дата продажу  
Сату уақыты

Дата приема  
Дата приёму  
Қабылдау уақыты

Дата выдачи  
Дата выдачі  
Берілген уақыты

Клиент  
Клієнт  
Тапсырыскер

С

заполняется сервисным центром  
заполняется сервисным центром  
казмет жерсеу орталығымен толтырылады

Дата приема  
Дата приёму  
Қабылдау уақыты

Дата выдачи  
Дата выдачі  
Берілген уақыты

Особые отметки  
Особливі відмітки  
Айырықша белгілер

М.П.

Изделие  
Виріб  
Құрал

Дата продажи  
Дата продажу  
Сату уақыты

Дата приема  
Дата приёму  
Қабылдау уақыты

Дата выдачи  
Дата выдачі  
Берілген уақыты

Клиент  
Клієнт  
Тапсырыскер

ОТРИВНОЙ ТАЛОН  
ВІДРИВНИЙ ТАЛОН  
ЎЗБЕЛІ ТАЛОН

D

ОТРИВНОЙ ТАЛОН  
ВІДРИВНИЙ ТАЛОН  
ЎЗБЕЛІ ТАЛОН

E

ОТРИВНОЙ ТАЛОН  
ВІДРИВНИЙ ТАЛОН  
ЎЗБЕЛІ ТАЛОН

F



заполняется сервисным центром 3

Сервисный центр

Мастер

фамилия

Код неисправности

М.П.  
сервисного центра

заполняется сервисным центром

Сервисный центр

Мастер

фамилия

Код неисправности

М.П.  
сервисного центра

заполняется сервисным центром

Сервисный центр

Мастер

фамилия

Код неисправности

М.П.  
сервисного центра

### Сведения о приемке и упаковке

Изделие изготовлено и принято в соответствии с требованиями технических условий производителя и признано годным к эксплуатации. Изделие упаковано согласно требованиям технических условий производителя.

Дата выпуска	(число, месяц, год) См. также последние 4 цифры серийного номера (в формате ммгг)
Приемку произвел	(штамп приемщика) <b>КОНТРОЛЕР № 5</b>
Упаковку произвел	(штамп упаковщика) <b>УПАКОВЩИК №3</b>

### Гарантийный талон

Изделие			
Модель		№ изделия	
Торговая организация			
Дата продажи			

Изделие получено в исправном состоянии и полностью укомплектовано. Претензий к внешнему виду не имею. С условиями проведения гарантийного обслуживания ознакомлен.

Подпись покупателя	М.П.
--------------------	------

Для обращения в гарантийную мастерскую необходимо предъявить изделие и правильно заполненный гарантийный талон.

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Возможная причина	Действия по устранению
Изделие не работает при включении	Нет напряжения в сети	Проверьте напряжение в сети
	Неисправен выключатель или электронный компонент	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Сгорела обмотка или обрыв в обмотке магнита	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
Изделие не работает на полную мощность (забивает крепеж не полностью или не забивает совсем)	Низкое напряжение сети	Проверьте напряжение в сети
	Сгорела обмотка или обрыв в обмотке магнита	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
	Недостаточный ход или заклинивание бойка из-за механического повреждения изделия или перекоса крепежа	Устраните перекос или обратитесь в сервисный центр для ремонта
	Неисправен выключатель или электронный компонент	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
Изделие остановилось при работе	Недостаточный прижим инструмента к поверхности	Увеличьте усилие прижима
	Пропадание напряжения	Проверьте напряжение в сети
	Сгорела обмотка или обрыв в обмотке магнита	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
Изделие перегревается	Заклинивание бойка (например, из-за перекоса крепежа)	Освободите боек или обратитесь в сервисный центр для ремонта
	Интенсивный режим работы	Измените режим работы
	Высокая температура окружающего воздуха, слабая вентиляция, засорены вентиляционные отверстия	Примите меры к снижению температуры, улучшению вентиляции, очистке вентиляционных отверстий
	Заклинивание в механизме	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
Результат работы неудовлетворительный (например, скобы забиваются с перекосом, часто заклинивают боек)	Сгорела обмотка или обрыв в обмотке магнита	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
	Увеличение зазоров вследствие нагрева изделия и проскакивание бойка или увод скобы	Дайте изделию остыть

С

запомните сервисный центр  
запомните сервисный центр  
кызмет к ерсегу, орталыгымен тоштарыладыДата приема  
Дата приёму  
Қабылдау уақытыДата выдачи  
Дата выдачі  
Берілген уақытыОсобые отметки  
Особливі відмітки  
Айырықша белгілер

М.П.

B

запомните сервисный центр  
запомните сервисный центр  
кызмет к ерсегу, орталыгымен тоштарыладыДата приема  
Дата приёму  
Қабылдау уақытыДата выдачи  
Дата выдачі  
Берілген уақытыОсобые отметки  
Особливі відмітки  
Айырықша белгілер

М.П.

A

запомните сервисный центр  
запомните сервисный центр  
кызмет к ерсегу, орталыгымен тоштарыладыДата приема  
Дата приёму  
Қабылдау уақытыДата выдачи  
Дата выдачі  
Берілген уақытыОсобые отметки  
Особливі відмітки  
Айырықша белгілер

М.П.

ОТРИВНОЙ ТАЛОН  
ВІДРИВНИЙ ТАЛОН  
ЎЗБЕЛИ ТАЛОН

A

Изделие  
Виріб  
ҚұралДата продажи  
Дата продажу  
Сату уақытыДата приема  
Дата приёму  
Қабылдау уақытыДата выдачи  
Дата выдачі  
Берілген уақытыКлиент  
Клієнт  
ТапсырыскерОТРИВНОЙ ТАЛОН  
ВІДРИВНИЙ ТАЛОН  
ЎЗБЕЛИ ТАЛОН

B

Изделие  
Виріб  
ҚұралДата продажи  
Дата продажу  
Сату уақытыДата приема  
Дата приёму  
Қабылдау уақытыДата выдачи  
Дата выдачі  
Берілген уақытыКлиент  
Клієнт  
ТапсырыскерОТРИВНОЙ ТАЛОН  
ВІДРИВНИЙ ТАЛОН  
ЎЗБЕЛИ ТАЛОН

C

Изделие  
Виріб  
ҚұралДата продажи  
Дата продажу  
Сату уақытыДата приема  
Дата приёму  
Қабылдау уақытыДата выдачи  
Дата выдачі  
Берілген уақытыКлиент  
Клієнт  
Тапсырыскер